

**CLÉO LEFORT** est à Londres...  
et elle a besoin de ton aide !

### TA MISSION

Trouver le dernier chapitre d'un « Sherlock Holmes »  
et élucider l'énigme des bruits étranges !

### POUR RÉUSSIR...

- ▶ *Découvre* la culture londonienne ◀
- ▶ *Visite* des lieux célèbres ◀
- ▶ *Apprends* des mots anglais ! ◀

### ASTUCE

Grâce au contexte ainsi qu'aux *mots-clés en vert*  
traduits dans les guides de Cléo, tu pourras  
comprendre *les mots et phrases en bleu* !

**ESSAIE... TU VERRAS COMME C'EST FACILE  
D'APPRENDRE UNE LANGUE ÉTRANGÈRE !**



# 1 LONDRES

— *Are we there yet?* demanda Cléo, tout  
en admirant le paysage défilant par la fenêtre  
du train.

— *Good job!* dit sa mère. Je vois que tu as  
bien profité de tes cours d'anglais ! Encore un  
peu de *practice* et on te prendra pour une véri-  
table anglaise !

Cléo sourit. Mais elle avait du mal à dissi-  
muler son impatience. Cela faisait déjà deux  
heures qu'elle était dans le train et toujours  
aucun signe de Londres !

Soupirant, elle retourna son attention  
vers son livre, *Le Dernier problème*. De-  
puis quelques mois, Cléo s'était plongée dans

les aventures du célèbre détective Sherlock Holmes.

C'était d'ailleurs pour cela que ses parents lui avaient offert des vacances à Londres pour son anniversaire.

Si Cléo Lefort était autant intéressée par les enquêtes de Sherlock Holmes, ce n'était pas un hasard !

Au cours de ses voyages, la jeune fille de onze ans avait eu, elle aussi, l'occasion d'éclaircir de nombreux mystères.

Sa carrière de détective amateur avait d'ailleurs débuté dans une autre ville anglophone : New York.

L'énigme du tableau volé l'avait conduite partout dans le *Big Apple*. Elle avait même découvert une cachette secrète sous la statue de la Liberté !

Souriant, Cléo se replongea dans sa lecture.

— *What a strange adventure!* se dit-elle. Je me demande s'il existe des mystères aussi étranges dans la vraie vie.

Ce monsieur là-bas, par exemple, qui lit son livre à l'envers... ou cet autre homme qui n'arrête pas de se lever pour aller soi-disant aux toilettes... ou bien, tiens ! cette femme à l'air anxieux... Que cache-t-elle donc ?

— Arrête de fixer cette femme des yeux, chérie, murmura le père de Cléo. Ce n'est pas très poli.

Cléo cligna des yeux. Que lui arrivait-il ?

Sans doute avait-elle lu trop de Sherlock Holmes !

Mettant le livre de côté, Cléo prit son nouveau téléphone portable, un autre cadeau d'anniversaire, alla sur Internet et se mit à regarder la dernière vidéo de son youtubeur préféré, Max.



— *Hello, everyone! How are you? You've helped me solve a lot of mysteries in Egypt, Japan and Hollywood.*

Cléo se souvenait d'avoir aidé Max, accompagnée de plusieurs autres de ses abonnés, à résoudre toutes sortes d'énigmes.

— *What video should I film now?* continua Max. *What do you want to learn about?*

Cléo sourit. Elle savait ce qu'elle souhaitait voir comme nouvelle vidéo !

« *Dear Max: please make a video about Sherlock Holmes!* » écrivit-elle en commentaire sous la vidéo.

*Tuuut!* Enfin ! le train était arrivé. Prenant son sac à dos, Cléo suivit ses parents dans la grande gare de *Saint-Pancras*. Elle regarda autour d'elle, éblouie.

Elle se trouvait dans un énorme hall surplombé d'un dôme en verre.

Soudain, une passante la bouscula. Elle perdit l'équilibre... et faillit tomber !

— *Excuse me, madam,* dit M. Lefort d'un ton énervé. *Please watch where you're going! My daughter almost fell because of you!*

La femme se retourna et Cléo reconnut la personne à l'air stressé qu'elle avait déjà aperçue dans le train.

— *I have a feeling,* murmura-t-elle, *that I'm going to find a mystery...* Je vais trouver un mystère qui rivalisera avec ceux de Sherlock Holmes !

## Le guide de Cléo

<i>are we there yet</i>	<b>sommes-nous bientôt arrivés</b>
<i>everyone</i>	<b>tout le monde</b>
<i>how are you</i>	<b>comment allez-vous</b>
<i>you've helped me</i>	<b>vous m'avez aidé</b>
<i>solve</i>	<b>résoudre</b>
<i>learn</i>	<b>apprendre</b>
<i>watch</i>	<b>regardez</b>
<i>my daughter</i>	<b>ma fille</b>
<i>I have a feeling</i>	<b>j'ai l'impression</b>



Dear Lucy,

London is so cool ! J'ai fait plein de choses ici : I went on the London Eye, visited the Sherlock Holmes museum, and ate fish and chips ! Savais-tu que le Big Ben est en fait le nom de la cloche de la grande horloge de la tour, tout en haut ? La tour elle-même s'appelle Elizabeth Tower !

Love,  
Cléo



Lucy Lefort

5C Macdougall St.

New York, NY

America